

神戸中华同文学校 2017 年度招收华侨、华人子女启事

2017 年度第一期招生工作将以下列办法进行。

《 招收对象：2010 年 4 月 2 日～2011 年 4 月 1 日出生的儿童 》

第一期 本校毕业生的子女

* 说明会：2016 年 9 月 3 日(周六) 下午(禁止儿童入场)

请参照以下 ※ 说明会的通知 ※

* 签到时间：下午 2 点到 2 点半

* 说明会地点：在本校劳作教室(请走南门)

* 领取报名表：说明会当天(申请表只发给当天出席说明会的家长)

* 提交报名表：2016 年 9 月 8 日(周四)～9 月 17 日(周六)

提交报名表时需交纳 2000 日元报名费

* 儿童考查日：2016 年 11 月 12 日(周六)下午 2 点于本校进行

* 交纳入学金：2016 年 12 月 1 日(周四)～12 月 6 日(周二)

入学金 200.000 日元・设施费 5.000 日元

※ 关于儿童考查：从 2017 年度开始，将每年在 2 月举行的分班考查提前在 11 月进行。

考查当天，请家长在指定教室等候。考查约需一小时左右。

※ 考查内容包括笔试、行动观察等。

注：考场用语为日语和中文。请在报名表的该栏中注明当天希望的考查语言。

※ 注意事项 ※

1: 本校毕业生的子女请严格遵守以上报名日期，逾期者请在第二期报名。此外, 对材料不全者不接受报名, 请谅解。

2: 根据所提交的报名表，有需要追加资料的可能性，届时请协助。

3: 在完成入学手续后，由于个人原因而取消入学者，一切费用及材料不退还，请谅解。

※ 说明会的通知 ※

请事先提交以下资料

- ① 《校友确认表》，本校校友子女报名时需确认其身份是否为校友子女。请从本校网页下载《校友确认表》，填写后在信封上注明入学申请资料在中后、与②，③项中的必要材料一起，于2016年8月22日(周一)为止邮寄或者直接送到学校事务局。
由于今年暑假学校进行校舍抗震工程施工，暑假期间的办公地点改由南门出入。
此外，不能使用本校网页的校友，可直接来校索取。
- ② 住民票（6个月以内、含家庭全体成员）（※请参看下表②）
- ③ 证明材料（※请参看下表③证明材料-A或B）与在校时同名者不需要该证明。

※ 必要资料

<p>② 住民票（世帯全員）1通 <要表示項目> (マイナンバーは<u>非表示</u>にして発行)</p>	<p>* 氏名 * 出生の年月日 * 男女の別 * 住所 * 世帯主の氏名及び世帯主との続柄 * 国籍</p>
<p>③ 证明材料 A 本校卒業生が中国籍又は外国籍 (在校時の氏名が証明出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>* 在留カードのコピー * 特別永住者証明書のコピー * パスポートのコピー * 上記書類で在校時の氏名が証明できない場合は、在校時の氏名と同一人物であることを証明できる書類を添付してください。</p>
<p>③ 证明材料 B 本校卒業生が日本国籍 (在校時の氏名が証明出来る書類。 右記のいずれか1通)</p>	<p>* 戸籍謄本 * 上記書類で在校時の氏名が証明できない場合は、在校時の氏名と同一人物であることを証明できる書類を添付してください。</p>

< 办理时间 > 周一至周五 上午9点~下午4点(周六 下午1点)

暑假期间(自7/21至8/31) 周一至周五 上午9点~下午3点(周六、周日休息)

暑假休息期间 2016年8月11日(周四) 至 8月16日(周二)

电话号码 078-341-7885

神戸中华同文学校 2017 年度第二期招收华侨、华人子女启事

本校 2017 年度第二期招生工作将以下列办法进行。

《 招收对象：2010 年 4 月 2 日～2011 年 4 月 1 日出生的儿童 》

第二期 A. 非本校毕业生的在日华侨、华人子女

B. 纯日籍和其他国籍的子女(若干名)

申请期间：2016 年 11 月 4 日(周五) ～ 11 月 6 日(周日・游艺会当天)

提交申请书：2016 年 11 月 8 日(周二) ～ 11 月 12 日(周六)12 点为止

所需费用：¥5,000 日元

考查及说明会：2016 年 11 月 19 日(周六)下午 2 点在本校进行(与考查无关儿童禁止入场)

发榜日期：2016 年 11 月 28 日(周一) 下午 12 点在本校 HP(主页)上公布

入学手续日期：2016 年 12 月 8 日(周四) ～12 月 13 日(周二)

入学金等总计：207,000 日元(入学金 200,000・设施费 5,000・手续费 2,000)

〈考查内容〉○ 儿童 …… 综合素质考查(笔试、行动观察等)

注：考场用语为日语和中文。请在报名表的该栏中注明当天希望的考查语言。

○ 家长 …… 面试(夫妇同时)

注 1：请家长直接来校索取报名材料，不接受传真或邮送方式。

注 2：请严守时间，逾期者以及材料不全者不予办理，请谅解。

注 3：考查具体内容和成绩一律不公开。关于合格与否，不接受电话询问，请谅解。

注 4：在完成入学手续后，由于个人原因而取消入学者，一切费用及材料不退还，
请谅解。

神戸中华同文学校事務局 电话号码 078-341-7885

〈 办理时间 〉 周一至周五 上午 9:00 ～ 下午 4:00 周六 上午 9:00 ～ 下午 1:00

以上时间外不办理，请留意！